

TIÊU BANG NEVADA
SỞ VIỆC LÀM, ĐÀO TẠO VÀ PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
BAN BẢO ĐẢM VIỆC LÀM
DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỔI MỚI LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG



THÔNG TIN HỖ TRỢ TÁI THIẾT TƯƠNG LAI SAU ĐỢT CẮT GIẢM NHÂN SỰ



Một Hãng Sỡ/Chương Trình cung cấp Cơ Hội Bình Đẳng
Các dịch vụ và hỗ trợ phụ trợ sẽ được cung cấp theo yêu cầu dành cho người
khuyết tật. Tiếp âm 711 hoặc (800) 326-6868

SỞ VIỆC LÀM, ĐÀO TẠO VÀ PHỤC HỒI CHỨC NĂNG
BAN BẢO ĐẢM VIỆC LÀM
DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỔI MỚI LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG
SERVICES 500 EAST THIRD STREET
CARSON CITY, NEVADA 89713

Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng (Department of Employment, Training & Rehabilitation, DETR) là cơ quan phát triển lực lượng lao động hàng đầu của tiểu bang. Sở bao gồm các ban cung cấp dịch vụ liên quan đến lực lượng lao động, bố trí việc làm và đào tạo, dịch vụ cho người khuyết tật, điều tra các khiếu nại về phân biệt đối xử, trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp, dữ liệu thị trường lao động và nhiều vấn đề khác. Trong đó có nhiều dịch vụ được cung cấp thông qua Trung Tâm Nghề Nghiệp và Doanh Nghiệp của EmployNV, cũng như phối hợp cùng các đối tác cộng đồng.

TÂM NHÌN CỦA CHÚNG TÔI

Trở thành **Lựa Chọn Hàng Đầu tại Nevada** về kết nối doanh nghiệp và người tìm kiếm việc làm.

TUYÊN BỐ SỨ MỆNH CỦA CHÚNG TÔI

Sứ mệnh của DETR là cung cấp cho các doanh nghiệp tại Nevada cơ hội tiếp cận lực lượng lao động đủ chuyên môn và khuyến khích cơ hội việc làm bình đẳng.

Ban Bảo Đảm Việc Làm (Employment Security Division, ESD) kết hợp các vấn đề Bảo Hiểm Thất Nghiệp, Phát Triển Lực Lượng Lao Động với Ủy Ban Giáo Dục Sau Trung Học.

Đơn vị Dịch Vụ Hỗ Trợ Đổi Mới Lực Lượng Lao Động (Workforce Innovation Support Services, WISS) có nhiệm vụ hỗ trợ Sở và Tiểu Bang đưa hệ thống lực lượng lao động trở thành lựa chọn hàng đầu cho mọi doanh nghiệp và người tìm kiếm việc làm tại Nevada. Để biết danh sách các Chương Trình/Dịch Vụ của WISS, vui lòng xem [Hướng Dẫn WISS TA - 2024](#).

MỤC LỤC

TÂM NHÌN/TUYÊN BỐ SỨ MỆNH CỦA DETR	2
RAPID RESPONSE LÀ GÌ?	4
THÔNG TIN VỀ BẢO HIỂM THẤT NGHIỆP (UI)	5
DỊCH VỤ TÁI TUYỂN DỤNG	9
CÁC TRUNG TÂM VÀ CƠ SỞ MỘT CỬA CỦA EMPLOYNV	9
CHƯƠNG TRÌNH NÂNG CAO NGHIỆP VỤ (CEP)	11
CHƯƠNG TRÌNH DÀNH CHO NGƯỜI NỘI TRỢ	
THẤT NGHIỆP CỦA TIỂU BANG NEVADA	12
CÁC CHƯƠNG TRÌNH THEO ĐẠO LUẬT HỖ TRỢ NGƯỜI	
LAO ĐỘNG MẤT VIỆC VÌ HIỆP ĐỊNH TỰ DO THƯƠNG MẠI (TAA)	13
ĐẠO LUẬT ĐỔI MỚI VÀ CƠ HỘI CHO LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG	14
BẢO VỆ QUYỀN LỢI HƯU TRÍ VÀ CHĂM SÓC SỨC KHOẺ	15

TU CHÍNH ÁN STEVENS (STEVENS' AMENDMENT):

Chương trình Phản Ứng Nhanh do Ban Bảo Đảm Việc Làm (ESD) thuộc Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng (DETR) của Tiểu Bang Nevada điều hành nhận hỗ trợ từ Cơ Quan Quản Lý Việc Làm và Đào Tạo (Employment and Training Administration, ETA) thuộc Bộ Lao Động (Department of Labor, DOL) Hoa Kỳ theo khoản hỗ trợ tài chính (Xem [Tu Chính Án Stevens - Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng Nevada \(nv.gov\)](#) để biết thông tin về khoản hỗ trợ hiện tại) với số tiền tài trợ hoàn toàn do DOL-ETA cung cấp. Nội dung do (các) tác giả thực hiện và không nhất thiết phản ánh quan điểm chính thức hoặc chứng thực của DOL-ETA hay Chính Phủ Hoa Kỳ. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang web của ETA: dol.gov/agencies/eta/layoffs.

RAPID RESPONSE LÀ GÌ?

Phản Ứng Nhanh (Rapid Response) là một đội ngũ các chuyên gia từ cả khu vực công và tư nhân có chuyên môn hỗ trợ những cá nhân có thể đang phải đối mặt với nguy cơ thất nghiệp. Đội ngũ này giới thiệu quý vị đến nhiều dịch vụ có thể giảm bớt căng thẳng trong quá trình chuyển tiếp sang cơ hội tiếp theo. Ví dụ: quý vị có thể đủ điều kiện tham gia các hội thảo tìm kiếm việc làm và xây dựng lý lịch nghề nghiệp, được tư vấn nghề nghiệp hoặc tìm hiểu về các chương trình học nghề của liên đoàn sẽ hỗ trợ quý vị nâng cao khả năng để nhanh chóng trở lại làm việc. Đội ngũ Phản Ứng Nhanh cũng cung cấp thông tin và nguồn hỗ trợ về tài chính để giúp đỡ quá trình chuyển tiếp của quý vị. Tập tài liệu Phản Ứng Nhanh này sẽ cung cấp cho quý vị thông tin về các chủ đề nói trên và những chủ đề khác, chẳng hạn như Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV và Bảo Hiểm Thất Nghiệp để quý vị tham khảo.

Điều quan trọng là những dịch vụ này được cung cấp ***miễn phí cho quý vị***, vì vậy, hãy dành thời gian xem xét nội dung của tập tài liệu này và tiếp tục gọi điện tới những cơ quan mà quý vị cảm thấy sẽ đáp ứng tốt nhất nhu cầu của mình.

BẢO HIỂM THẤT NGHIỆP (UI)

1. Tôi nên nộp đơn xin trợ cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp vào thời điểm nào?

Yêu cầu thanh toán của quý vị có hiệu lực vào Chủ Nhật trong tuần mà quý vị nộp đơn. Quý vị nên nộp đơn ngay khi thất nghiệp. Tuy nhiên, nếu quý vị hưởng lương, tiền nghỉ phép, trợ cấp thôi việc hoặc các khoản thanh toán khác trong tuần nộp yêu cầu thanh toán, các khoản trợ cấp của quý vị cho tuần đó có thể bị giảm trừ. Quý vị phải báo cáo thu nhập của mình trong tuần thực hiện công việc chứ không phải ở thời điểm trả lương.

2. Tôi có thể nộp đơn xin trợ cấp tại Nevada bằng cách nào?

Yêu cầu thanh toán trợ cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp được nộp qua điện thoại hoặc trực tuyến. Trong đó bao gồm cả việc nộp đơn yêu cầu thanh toán mới, mở lại yêu cầu thanh toán hiện có, nộp yêu cầu thanh toán hàng tuần và truy vấn trạng thái của yêu cầu thanh toán hay khoản thanh toán của quý vị.

- Bắc Nevada: **(775) 684-0350**
- Nam Nevada: **(702) 486-0350**
- Dành cho Người Gọi ở Khu Vực Nông Thôn và Ngoài Tiểu Bang: **(888) 890-8211**
- Để nộp đơn trực tuyến: ui.nv.gov
- Hỗ Trợ Kỹ Thuật Chỉ dành cho những người nộp đơn xin trợ cấp UI trực tuyến: **(775) 684-0427**, hoặc
- e-mail: InternetHelp@detr.nv.gov
- Hỗ Trợ về Đăng Nhập hoặc Mã Số Nhận Dạng Cá Nhân (Personal Identification Number, PIN):
Bắc Nevada (775) 684-6838
Nam Nevada (702) 486-3293

3. Yêu cầu thanh toán tại Nevada có những yêu cầu cơ bản nào?

Bị thất nghiệp không phải do lỗi của quý vị; đã kiếm đủ tiền lương cho hai quý trở lên trong giai đoạn cơ sở; đã nộp đơn yêu cầu thanh toán; có khả năng làm việc; sẵn sàng làm việc và đang tìm kiếm công việc toàn thời gian. Khi nộp đơn yêu cầu thanh toán mới, trợ cấp sẽ được tính dựa trên thu nhập kiếm được ở bốn quý đầu tiên trong năm quý gần nhất. Nếu không đáp ứng được các yêu cầu về tiền lương khi thiết lập giai đoạn cơ sở tiêu chuẩn, quý vị có thể đủ điều kiện nộp đơn yêu cầu thanh toán cho giai đoạn cơ sở thay thế, tức là tròn bốn quý gần nhất.

4. Tôi sẽ nhận được bao nhiêu tiền nếu đủ điều kiện?

Khi nộp đơn yêu cầu thanh toán mới, trợ cấp sẽ được tính dựa trên thu nhập kiếm được ở bốn quý đầu tiên trong năm quý gần nhất. Số tiền trợ cấp thất nghiệp hàng tuần tối đa sẽ thay đổi tùy theo từng trường hợp cụ thể. Quý vị sẽ nhận được quyết định tài chính cho biết số tiền quý vị có thể nhận được sau khi thiết lập yêu cầu thanh toán. Đây chỉ là bước đầu tiên trong quá trình xác định xem quý vị có nhận được trợ cấp hay không. Bước này không đồng nghĩa với việc quý vị sẽ nghiêm nhiên nhận được (các) khoản thanh toán.

5. Nếu tôi chỉ vừa mới bắt đầu làm việc tại Nevada thì sao?

Quý vị có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp từ một tiểu bang khác. Chúng tôi sẽ giúp quý vị nộp đơn “Yêu Cầu Thanh Toán Liên Tiểu Bang” (Interstate Claim) hoặc “Yêu Cầu

Tiền Lương Kết Hợp” (Combined Wage Claim). Quý vị sẽ cần tên và địa chỉ của từng doanh nghiệp, cả trong và ngoài tiểu bang, từ hai năm trước đó.

6. Dự kiến tôi sẽ nhận được khoản thanh toán đầu tiên vào thời điểm nào?

Quý vị sẽ nhận được một thẻ ghi nợ trong vòng 7 đến 10 ngày làm việc sau khi nộp đơn yêu cầu thanh toán. Sau khi quý vị được xác định là đủ điều kiện nhận trợ cấp, các khoản thanh toán sẽ được thực hiện hàng tuần vào thẻ ghi nợ của quý vị.

BẢO HIỂM THẤT NGHIỆP TẠI NEVADA

Trang Web: [UInv - Hệ Thống Nộp Đơn Yêu Cầu Bảo Hiểm Thất Nghiệp tại Nevada](#)

HƯỚNG DẪN CHUẨN BỊ NỘP ĐƠN YÊU CẦU THANH TOÁN TRỰC TUYẾN

Quý vị phải nộp đơn yêu cầu thanh toán hàng tuần đầu tiên từ Chủ Nhật đến Thứ Bảy sau tuần mở yêu cầu thanh toán và tiếp tục nộp tương tự mỗi tuần để nhận khoản thanh toán.

Quý vị nên chuẩn bị sẵn sàng các thông tin sau đây trước khi bắt đầu quy trình nộp Yêu Cầu Thanh Toán trực tuyến:

1. Số An Sinh Xã Hội.
2. Danh sách tất cả các doanh nghiệp mà quý vị đã làm việc trong 18 tháng qua. Nếu bất kỳ doanh nghiệp nào trong số này có tên công ty - hãy đảm bảo quý vị sử dụng tên công ty đó.
3. Quý vị cần thông tin của hai chủ hăng gần nhất, địa chỉ kinh doanh kèm mã zip, số điện thoại và ngày làm việc đầu tiên cũng như cuối cùng của quý vị tại hăng sở đó.
4. Mã Số Nhận Dạng Cá Nhân (PIN) nếu mở lại yêu cầu thanh toán hiện có.

Quý vị cần các thông tin bổ sung sau đây –

- **Nếu không phải công dân Hoa Kỳ:**
 - Quý vị PHẢI có số đăng ký người nước ngoài.
- **Nếu giải ngũ khỏi quân đội trong 18 tháng qua:**
 - Quý vị PHẢI có một bản BIỂU MẪU DD 214 MEMBER-4.
- **Nếu đã làm việc cho Chính Phủ Liên Bang trong 18 tháng qua:**
 - Quý vị PHẢI có một bản SF-8.

Khi hoàn thành đơn yêu cầu thanh toán:

- **QUÝ VỊ PHẢI NHẬN ĐƯỢC SỐ XÁC NHẬN!**
 - Lưu ý: Không nhận số xác nhận đồng nghĩa với việc yêu cầu thanh toán của quý vị sẽ không được chấp nhận.
- **NẾU QUÝ VỊ KHÔNG NHẬN ĐƯỢC SỐ XÁC NHẬN:**
 - Quý vị phải chờ 24 giờ trước khi cố gắng thiết lập lại yêu cầu thanh toán trực tuyến; hoặc,
 - Quý vị có thể gọi đến Tổng Đài Yêu Cầu Thanh Toán để nộp yêu cầu thanh toán.



DỊCH VỤ TRUNG TÂM NGHỀ NGHIỆP CỦA EMPLOYNV

Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV hợp tác với các nhà cung cấp dịch vụ công và tư nhân có thể hỗ trợ những người lao động chịu ảnh hưởng bởi tình trạng cắt giảm nhân sự hoặc đóng cửa nhà máy.

DETR tập trung vào việc cung cấp nhiều dịch vụ trao đổi lao động liên quan đến việc làm, bao gồm nhưng không giới hạn ở hỗ trợ tìm kiếm việc làm, giới thiệu việc làm và hỗ trợ bố trí công việc cho những người tìm kiếm việc làm. Dịch vụ có thể được cung cấp trực tiếp hoặc trực tuyến. Tùy thuộc vào nhu cầu của người tìm kiếm việc làm, các dịch vụ khác chẳng hạn như đánh giá trình độ kỹ năng, khả năng và năng lực, hướng nghiệp, hội thảo và giới thiệu đào tạo có thể sẽ được cung cấp. Những cá nhân là Cựu Chiến Binh sẽ được ưu tiên nhận dịch vụ tại tất cả các Trung Tâm của EmployNV.

Các dịch vụ cung cấp cho doanh nghiệp bao gồm giới thiệu người tìm kiếm việc làm đủ chuyên môn vào các vị trí việc làm đang tuyển dụng, ghép người tìm kiếm việc làm với các yêu cầu công việc sao cho phù hợp, hỗ trợ doanh nghiệp có nhu cầu tuyển dụng chẳng hạn như tổ chức Hội Chợ Việc Làm và/hoặc Sự Kiện Tuyển Dụng, hỗ trợ tái cấu trúc việc làm và giúp doanh nghiệp giải quyết tình trạng cắt giảm nhân sự.

Các dịch vụ dành cho người tìm kiếm việc làm được cung cấp tại nhiều Trung Tâm Nghề Nghiệp ở những vị trí chiến lược của của EmployNV và hai (2) cơ sở Một Cửa toàn diện. Các văn phòng này là nguồn hỗ trợ miễn phí về việc làm, cung cấp đầy đủ dịch vụ.

Các Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV cung cấp dịch vụ chuyên sâu và đặc biệt chú trọng vào người khuyết tật, người lao động tại nông trại theo mùa hoặc phải di chuyển xa, người từng có tiền án tiền sự, thanh thiếu niên, người dân tộc thiểu số và người lao động lớn tuổi.

Dưới đây là phần tóm tắt ngắn gọn về các dịch vụ được cung cấp tại tất cả các Trung Tâm và cơ sở Một Cửa của EmployNV:

Trung Tâm Nguồn Hỗ Trợ: Mọi Trung Tâm Nghề Nghiệp và cơ sở Một Cửa của EmployNV đều có Trung Tâm Nguồn Hỗ Trợ được trang bị máy tính, điện thoại, máy photocopy, máy fax và máy in. Người tìm kiếm việc làm có thể truy cập vào các trang web tìm kiếm việc làm, mẫu lý lịch việc làm và các bài kiểm tra năng lực.

Dịch Vụ Việc Làm cho Cựu Chiến Binh: Cựu chiến binh được ưu tiên nhận dịch vụ đào tạo, tư vấn tái tuyển dụng và giới thiệu việc làm tại tất cả các Trung Tâm Nghề Nghiệp và Trung Tâm Một Cửa của EmployNV. Đội ngũ Nhân Viên Đại Diện Cựu Chiến Binh được đào tạo bài bản có mặt tại tất cả các Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV. Bản thân các nhân viên đại diện này cũng đều là Cựu Chiến Binh. Họ đã được Bộ Lao Động đào tạo chuyên ngành về Hỗ Trợ Việc Làm dành riêng cho Cựu Chiến Binh:

[Dịch Vụ cho Cựu Chiến Binh - Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng Nevada \(nv.gov\)](http://nv.gov)

DỊCH VỤ TÁI TUYỂN DỤNG

Hội Thảo Hiện Có: Các hội thảo về tìm kiếm việc làm, viết lý lịch nghề nghiệp và phỏng vấn được tổ chức để giúp người tìm kiếm việc làm định hướng nỗ lực trong thế giới công nghệ liên tục thay đổi này.

Kiểm Tra và Hướng Nghiệp: Dịch vụ kiểm tra và hướng nghiệp được cung cấp để hỗ trợ những người tìm kiếm việc làm đang phải đối mặt với vấn đề lựa chọn nghề nghiệp hoặc thay đổi lĩnh vực nghề nghiệp. Mỗi Trung Tâm Nghề Nghiệp và Trung Tâm Một Cửa của EmployNV đều tiến hành các bài kiểm tra đánh giá kỹ năng trong nhiều lĩnh vực, bao gồm cả các sản phẩm Microsoft Office.

Dịch Vụ Tuân Thủ Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (American with Disabilities Act, ADA): Các dịch vụ đặc biệt được cung cấp theo ADA.

Thông Tin về Thị Trường Lao Động: Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng (DETR) là nguồn cung cấp phần lớn thông tin về thị trường lao động trong tiểu bang. Những người tìm kiếm việc làm và doanh nghiệp có thể nắm bắt thông tin tổng quan về nền kinh tế, thông tin về các ngành, nghề và tiền lương. Thông tin này có tại trang web Nguồn Cung Cấp Thông Tin về Lực Lượng Lao Động của Nevada: <https://nevadaworkforce.com/>

Các Chương Trình theo Đạo Luật Hỗ Trợ Người Lao Động Mất Việc vì Hiệp Định Tự Do Thương Mại (TAA): Nếu mất hẳn việc làm do hoạt động nhập khẩu hàng hóa từ nước ngoài hoặc chuyển dịch sản xuất sang các quốc gia khác, quý vị có thể đủ điều kiện được đào tạo và/hoặc nhận trợ cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp bổ sung. Để biết thêm thông tin, vui lòng gọi (775) 684-0362. Các dịch vụ này phụ thuộc vào nguồn tài trợ sẵn có từ Bộ Lao Động.

Tín Thuế Cơ Hội Việc Làm (Work Opportunity Tax Credit, WOTC): Là chương trình tín thuế liên bang dành cho các doanh nghiệp tuyển dụng và giữ lại nhân viên trong một số giờ nhất định, từ nhiều nhóm mục tiêu khác nhau, là những người thường xuyên gặp khó khăn khi quay trở lại làm việc. Để biết thêm thông tin, vui lòng gửi email đến địa chỉ WOTCNV@detr.nv.gov

EMPLOYNV DÀNH CHO NGƯỜI TÌM KIẾM VIỆC LÀM VÀ DOANH NGHIỆP

Trang Web: [EmployNV](https://employnv.com)

Người Tìm Kiếm Việc Làm: Quý vị không bắt buộc phải đăng ký người dùng trên EmployNV để tìm kiếm việc làm, tuy nhiên, quý vị nên đăng ký để có thể đăng lý lịch nghề nghiệp của mình cho các doanh nghiệp xem. Có tùy chọn tìm kiếm việc làm cùng lúc ở nhiều địa điểm và lưu tiêu chí tìm kiếm. Quý vị có thể thiết lập thông báo với tính năng gửi email bất cứ khi nào có việc làm mới đáp ứng tiêu chí tìm kiếm của quý vị được đăng tải.

Doanh Nghiệp: Sau khi đăng ký của quý vị được phê duyệt, quý vị có thể tùy ý đăng tải và quản lý các vị trí tuyển dụng. Quý vị có thể tìm kiếm ứng viên đủ chuyên môn trong cơ sở dữ liệu lý lịch nghề nghiệp chứa thông tin người tìm kiếm việc làm trong và ngoài tiểu bang. Quý vị có thể lưu tiêu chí tìm kiếm lý lịch nghề nghiệp. Việc thiết lập thông báo sẽ gửi thông báo về lý lịch nghề nghiệp mới đáp ứng tiêu chí của doanh nghiệp.

TRUNG TÂM NGHỀ NGHIỆP/DOANH NGHIỆP CỦA EMPLOYNV



BẮC NEVADA

Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Reno <i>Trung Tâm Một Cửa Toàn Diện</i>	4001 S. Virginia St., Ste. H	(775) 284-9600
Trung Tâm Doanh Nghiệp của EmployNV	4001 S. Virginia St., Ste.11	(775) 284-9660
Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Thành Phố Carson	1929 N. Carson St.	(775) 684-0400
Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Sparks	2281 Pyramid Way	(775) 284-9520

NAM NEVADA

Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Henderson	4500 E. Sunset Rd #40	(702) 486-0300
Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Las Vegas	3405 S. Maryland Pkwy.	(702) 486-0100
Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Bắc Las Vegas	2827 Las Vegas Blvd. North	(702) 486-0200
Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV - Las Vegas <i>Trung Tâm Một Cửa Toàn Diện</i>	6330 W. Charleston Blvd., Ste. 190	(702) 822-4200

VÙNG NÔNG THÔN NEVADA

Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Elko	172 Sixth St.	(775) 753-1900
Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Ely	1500 Avenue F, Ste. 1	(775) 289-1616
Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Fallon	121 Industrial Blvd.	(775) 423-5115
Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Fernley	1320 W Newlands Dr.	(775) 439-3077
Trung Tâm Nghề Nghiệp/Doanh Nghiệp của EmployNV - Winnemucca	475 W. Haskell, Ste. 1	(775) 623-6520

CHƯƠNG TRÌNH NÂNG CAO NGHIỆP VỤ (CEP)

Chương Trình Nâng Cao Nghiệp Vụ (CEP) hỗ trợ cư dân thất nghiệp tại Nevada tham gia lại lực lượng lao động bằng cách tạo cơ hội lĩnh hội các kỹ năng cần thiết để đáp ứng nhu cầu của thị trường lao động đang thay đổi hiện nay. Người tham gia CEP được cung cấp dịch vụ **MIỄN PHÍ**.

Nhiều dịch vụ hỗ trợ lực lượng lao động được cung cấp cho những người tham gia đủ điều kiện bao gồm tìm kiếm việc làm, hội thảo về tìm kiếm việc làm, phát triển việc làm, giới thiệu việc làm, tư vấn và hướng nghiệp, cũng như các bài kiểm tra năng lực và/hoặc trình độ.

EmployNV	https://www.employnv.gov
Career OneStop	https://www.careeronestop.org
My Next Move	https://www.mynextmove.org
Nevada CIS 360	https://portal.nvcis.intocareers.org/Adult
Thông Tin về Nghề Nghiệp của O*Net	https://www.onetonline.org/
Cục Thống Kê Lao Động Hoa Kỳ	https://www.bls.gov/audience/jobseekers.htm

******Ưu tiên cung cấp dịch vụ cho cựu chiến binh, người cao tuổi, những người đang nhận trợ cấp công cộng, có thu nhập thấp và thiếu các kỹ năng cơ bản. ******

CÁC DỊCH VỤ VIỆC LÀM BỔ SUNG

- Hội thảo về tìm kiếm việc làm và hướng dẫn tìm kiếm việc làm chuyên sâu
- Kiểm tra năng lực và độ thông thạo kỹ năng để xác định kỹ năng, khả năng và sở thích
- Tư vấn và hướng nghiệp
- Nâng cao trình độ học vấn cơ bản
- Hệ Thống Thông Tin Nghề Nghiệp của Nevada [Trang Chủ | Nevada Enterprise \(intocareers.org\)](#)
- Thông Tin về Thị Trường Lao Động [EmployNV](#)
- Ngân Hàng Việc Làm của Nevada [EmployNV](#)
- Dịch vụ cho người lao động lớn tuổi [Người Cao Tuổi \(nv.gov\)](#)

CHƯƠNG TRÌNH DÀNH CHO NGƯỜI NỘI TRỢ THẤT NGHIỆP CỦA TIỂU BANG NEVADA

Trong xã hội ngày nay vẫn phổ biến tình trạng một thành viên gia đình quán xuyến việc nhà trong khi một người khác đảm nhiệm vai trò kiếm tiền chính. Hỗ trợ tài chính của gia đình có thể đột ngột mất đi vì lý do ly hôn, tử vong, mất việc làm hoặc các trường hợp khác. Thành viên gia đình là người quán xuyến việc nhà bỗng trở thành “người nội trợ thất nghiệp”. Trong trường hợp đó, một lựa chọn hiển nhiên nhưng không hề dễ dàng là họ phải nhận được hỗ trợ cần thiết để tìm công việc giúp họ đủ khả năng trang trải độc lập. Chương trình Người Nội Trợ Thất Nghiệp (Displaced Homemaker) của Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng Nevada có thể trợ giúp.

[Chương Trình Người Nội Trợ Thất Nghiệp - Sở Việc Làm, Đào Tạo và Phục Hồi Chức Năng Nevada \(nv.gov\)](http://nv.gov)

Các chương trình sau đây cung cấp dịch vụ cho Người Nội Trợ Thất Nghiệp.

Khu Vực Reno: Cao Đẳng Cộng Đồng Truckee Meadows (Truckee Meadows Community College, TMCC)
[Trung Tâm Tái Nhập Học TMCC](#)
7000 Dandini Blvd., RDMT 114
Reno, NV 89512
775-673-7170

Khu Vực Phía Tây Nevada: [Community Chest Inc.](#)
991 South C Street
Virginia City, NV 89440
775-720-0007

Khu Vực Phía Nam Nevada: [HELP of Southern Nevada](#)
1640 E. Flamingo Rd., Suite 100
Las Vegas, NV 89119
702-369-4357

CÁC CHƯƠNG TRÌNH THEO ĐẠO LUẬT HỖ TRỢ NGƯỜI LAO ĐỘNG MẤT VIỆC VÌ HIỆP ĐỊNH TỰ DO THƯƠNG MẠI (TAA)

Chương Trình Hỗ Trợ Người Lao Động Mất Việc vì Hiệp Định Tự Do Thương Mại (TAA) là một chương trình liên bang được thành lập theo Đạo Luật Tái Ủy Quyền Hỗ Trợ Người Lao Động Mất Việc vì Hiệp Định Tự Do Thương Mại (Trade Adjustment Assistance Reauthorization Act) năm 2021, qua đó hỗ trợ cho những người lao động mất việc làm hoặc bị giảm giờ làm và tiền lương do lượng hàng nhập khẩu tăng. Chương trình TAA cung cấp nhiều khoản trợ cấp và dịch vụ tái tuyển dụng để giúp người lao động thất nghiệp chuẩn bị sẵn sàng và có được việc làm phù hợp. Người lao động có thể đủ điều kiện tham gia đào tạo, tìm kiếm việc làm và trợ cấp chuyển vị trí làm việc, hỗ trợ thu nhập và các dịch vụ tái tuyển dụng khác.

Ai Có Thể Được Cấp Chứng Nhận theo Đạo Luật Thương Mại?

Những người có công việc bị ảnh hưởng do hoạt động ngoại thương, với điều kiện:

- Một số lượng hoặc tỷ lệ đáng kể người lao động trong công ty phải nghỉ việc hoàn toàn hoặc một phần.
- Doanh số bán hàng hoặc sản lượng của công ty phải giảm mạnh hoặc công ty đã chuyển dịch hoạt động sản xuất sang nước ngoài.

Các dịch vụ theo Đạo Luật Thương Mại (TAA) được cung cấp thông qua Trung Tâm Nghề Nghiệp của EmployNV. Dựa trên tình trạng đủ điều kiện của từng cá nhân, các thành viên trong nhóm người lao động được chứng nhận theo TAA có thể đủ điều kiện nhận một hoặc nhiều dịch vụ sau:

Dịch Vụ Tái Tuyển Dụng:

- Đăng ký việc làm
- Tư vấn việc làm
- Phát triển việc làm
- Dịch vụ hỗ trợ
- Dịch vụ tìm kiếm việc làm tự định hướng
- Đào tạo trong lớp học
- Đào tạo thực hành
- Giáo dục cơ bản hoặc giáo dục bổ túc (bao gồm đào tạo về khả năng đọc viết và Tiếng Anh như Ngôn Ngữ Thứ Hai)

Các Dịch Vụ Khác Bao Gồm:

- Trợ cấp tìm kiếm việc làm (dành cho chi phí tìm kiếm việc làm ngoài khu vực đi lại tại địa phương).
- Trợ cấp chuyển vị trí làm việc (dành cho chi phí chuyển chỗ ở để nhận việc làm ngoài khu vực đi lại tại địa phương).
- Trợ cấp đi lại và sinh hoạt (dành cho chi phí tham gia đào tạo ngoài khu vực đi lại tại địa phương).

ĐẠO LUẬT ĐỔI MỚI VÀ CƠ HỘI CHO LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG (WORKFORCE INNOVATION AND OPPORTUNITY ACT, WIOA) DỊCH VỤ DÀNH CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG MẤT VIỆC LÀM, NGƯỜI LỚN VÀ THANH THIẾU NIÊN

Mục đích của Đạo Luật Đổi Mới và Cơ Hội cho Lực Lượng Lao Động (WIOA) là nâng tầm hệ thống lực lượng lao động công thông qua giáo dục và phát triển kinh tế. WIOA giúp những người tìm kiếm việc làm, bao gồm cả thanh thiếu niên và những người gặp rào cản đáng kể đối với việc làm, tiếp cận giáo dục, việc làm và đào tạo, cũng như các dịch vụ hỗ trợ để đạt được thành công trên thị trường lao động, đồng thời kết nối các doanh nghiệp với những lao động lành nghề mà họ cần để cạnh tranh trong nền kinh tế toàn cầu. WIOA Tiêu Đề I là chương trình giúp các cá nhân tìm việc làm và nâng cao kỹ năng làm việc thông qua các dịch vụ được cung cấp tại các Trung Tâm Một Cửa Toàn Diện. Ví dụ về các dịch vụ:

- Đánh giá kỹ năng
- Hỗ trợ tìm kiếm việc làm
- Thông tin về Thị Trường Lao Động
- Giới thiệu dịch vụ hỗ trợ
- Kế Hoạch Việc Làm Cá Nhân (Individual Employment Plan, IEP)
- Tư Vấn Nghề Nghiệp
- Các khóa học về kỹ năng chuẩn bị vào tiền
- Hội Thảo
- Đào tạo trong lớp học, tùy chỉnh và đào tạo thực hành
- Nâng cấp kỹ năng
- Đào tạo kỹ năng sẵn sàng làm việc
- Các chương trình Giáo Dục Người Lớn và Bồi Dưỡng Kỹ Năng Đọc Viết cho Gia đình (Adult Education and Family Literacy, AEFLA)

Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ việc làm và đào tạo, vui lòng tham khảo các Ủy Ban Đổi Mới Lực Lượng Lao Động Địa Phương dưới đây.

NAM NEVADA:

Workforce Connections

6330 W. Charleston Blvd. #150

Las Vegas, NV 89128

(702) 638-8750

<https://nvworkforceconnections.org/>

BẮC NEVADA:

Nevadaworks

639 Isbell Road, Suite 420

Reno, NV 89509

(775) 337-8600

<https://nevadaworks.com/>



BẢO VỆ QUYỀN LỢI HƯU TRÍ VÀ CHĂM SÓC SỨC KHOẺ

Đạo Luật Điều Phối Ngân Sách Tổng Hợp Omnibus (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act, COBRA) – Mở Rộng Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe

Quý vị có thể đủ điều kiện mua bảo hiểm chăm sóc sức khỏe mở rộng theo *Đạo Luật Điều Phối Ngân Sách Tổng Hợp Omnibus (COBRA)* nếu công việc của quý vị kết thúc vì bất kỳ lý do nào khác ngoài hành vi sai trái nghiêm trọng của quý vị hoặc nếu số giờ làm việc của quý vị bị cắt giảm. Để đủ điều kiện, doanh nghiệp của quý vị phải có 20 nhân viên trở lên, quý vị phải tham gia vào chương trình bảo hiểm sức khỏe theo nhóm của doanh nghiệp và doanh nghiệp phải tiếp tục duy trì chương trình quyền lợi sức khỏe.

Khi công việc của quý vị kết thúc, chương trình phải cung cấp cho quý vị thông báo bằng văn bản với nội dung giải thích các quyền của quý vị theo *COBRA*. Quý vị có thời hạn 60 ngày kể từ ngày thông báo được đưa ra hoặc kể từ ngày bảo hiểm kết thúc hoặc tùy vào thời điểm nào muộn hơn để lựa chọn bảo hiểm *COBRA*. Khoản này bắt đầu vào ngày bảo hiểm chăm sóc sức khỏe của quý vị kết thúc và kéo dài tối đa 18 tháng (và lâu hơn trong một số trường hợp). Quý vị cũng nên biết rằng theo *COBRA*, quý vị có thể sẽ phải trả toàn bộ phí bảo hiểm cho bảo hiểm chăm sóc sức khỏe và một khoản phí hành chính bổ sung 2%.

Đạo Luật Trách Nhiệm Giải Trình và Cung Cấp Thông Tin Bảo Hiểm Y Tế (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA)

Ghi danh tham gia một chương trình khác khi quý vị chuyển đổi việc làm. Nếu có sẵn bảo hiểm chăm sóc sức khỏe theo nhóm khác (cụ thể là nhóm làm việc của vợ/chồng) dành cho quý vị thì quý vị nên cân nhắc ghi danh đặc biệt vào chương trình đó mà không phải chờ đến giai đoạn ghi danh mở. Quý vị phải yêu cầu ghi danh trong vòng 30 ngày kể từ khi không còn đủ điều kiện từ doanh nghiệp gần nhất của mình. Theo Đạo Luật Bảo Vệ Bệnh Nhân và Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Cả Phải Chăng (Patient Protection and Affordable Care Act) có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2014, các chương trình bảo hiểm y tế theo nhóm và công ty bảo hiểm không được từ chối đài thọ chi phí điều trị các bệnh trạng có từ trước cho bất kỳ cá nhân nào.

Đạo Luật Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Cả Phải Chăng: Quý vị có thể mua bảo hiểm cá nhân thông qua Health Insurance Marketplace (Thị Trường Bảo Hiểm Y Tế). Marketplace cho phép quý vị xem các tùy chọn về chương trình bảo hiểm y tế có sẵn tại khu vực của mình. Quý vị có thể đủ điều kiện nhận tín thuế để hỗ trợ trang trải chi phí bảo hiểm. Nếu quý vị đủ điều kiện lựa chọn COBRA, hãy so sánh chi phí trên Marketplace trước khi quyết định.

Để biết thêm thông tin về Đạo Luật Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Cả Phải Chăng (Affordable Care Act, ACA), hãy truy cập:

- [Đã đến giai đoạn Ghi Danh Mở! Hành động chậm nhất vào ngày 15 tháng 12 để hưởng bảo hiểm bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 | HealthCare.gov](#) Xem Các Lựa Chọn Quý Vị Có Nếu Mất Bảo Hiểm Y Tế Theo Công Việc |
- [Bảo Hiểm theo COBRA và Các Lựa Chọn trên Health Insurance Marketplace® | HealthCare.gov](#)

Đạo Luật Bảo Đảm Thu Nhập Hữu Trí của Nhân Viên (Employee Retirement Income Security Act, ERISA)

– yêu cầu các chương trình cung cấp cho người tham gia thông tin chương trình bao gồm thông tin quan trọng về các tính năng và nguồn tài trợ của chương trình; đặt ra các tiêu chuẩn tối thiểu về tham gia, quyền hưởng, tích lũy quyền lợi và nguồn tài trợ; quy định trách nhiệm ủy thác cho những người quản lý và kiểm soát tài sản chương trình; yêu cầu chương trình thiết lập quy trình than phiền và khiếu nại để người tham gia nhận được quyền lợi từ chương trình của mình; trao cho người tham gia quyền kiện liên quan đến quyền lợi và vi phạm nghĩa vụ ủy thác; và nếu một chương trình quyền lợi xác định bị chấm dứt thì phải đảm bảo thanh toán một số quyền lợi nhất định thông qua một công ty được liên bang cấp đặc quyền, được gọi là [Công Ty Bảo Đảm Quyền Lợi Hữu Trí Trang Chủ | Công Ty Bảo Đảm Quyền Lợi Hữu Trí \(pbgc.gov\)](#).

NHẬN THÔNG TIN THỰC TẾ NGAY

Nếu quý vị có thắc mắc về quyền và trách nhiệm của mình theo Đạo Luật Trách Nhiệm Giải Trình và Cung Cấp Thông Tin Bảo Hiểm Y Tế (HIPAA), COBRA, ERISA hoặc Đạo Luật Chăm Sóc Sức Khỏe Giá Cả Phải Chăng, hãy liên hệ với: Cơ Quan Bảo Đảm Quyền Lợi Người Lao Động của Bộ Lao Động, (866) 444-3272, Văn Phòng Khu Vực San Francisco theo số (415) 625-2481

Khu Vực Thăm Quyền: Alaska, Bắc California, Idaho, Nevada, Oregon, Utah và Washington.

Truy cập trang web của Cơ Quan Bảo Đảm Quyền Lợi Người Lao Động: [EBSA | Bộ Lao Động Hoa Kỳ \(dol.gov\)](#)

Để được giải đáp thắc mắc về quyền lợi của quý vị, hãy truy cập: [EBSA | Bộ Lao Động Hoa Kỳ \(dol.gov\)](#)